

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 306

Volume 21

31 October 1978

English edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2532/78 of 16 October 1978 on common rules for imports from the People's Republic of China . . . . . 1**
  - Commission Regulation (EEC) No 2533/78 of 30 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 12
  - Commission Regulation (EEC) No 2534/78 of 30 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 14
  - Commission Regulation (EEC) No 2535/78 of 30 October 1978 fixing the import levies on milk and milk products . . . . . 16
  - Commission Regulation (EEC) No 2536/78 of 30 October 1978 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables . . . . . 19
  - Commission Regulation (EEC) No 2537/78 of 27 October 1978 deferring the final date for the granting of export refunds for raw tobacco from the 1977 crop . . . 20
  - Commission Regulation (EEC) No 2538/78 of 30 October 1978 fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom . . . 21
  - Commission Regulation (EEC) No 2539/78 of 30 October 1978 altering the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector . . . . . 22
- 

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Council

78/885/EEC :

- ★ **Council Decision of 16 October 1978 appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Vocational Training as laid down by the fourth principle of the Council Decision of 2 April 1963 . . . . . 27**

**Contents (continued)**

**78/886/EEC :**

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Council Decision of 16 October 1978 on the signature of the Protocol of 7 April 1978 further extending the International Olive Oil Agreement, 1963, and on the signature and deposit of the declaration of provisional application of that Protocol . . . . . | 29 |
| Protocol of 7 April 1978 further extending the International Olive Oil Agreement, 1963, as amended and extended . . . . .                                                                                                                                       | 30 |
| Declaration of provisional application of the Protocol of 7 April 1978 further extending the Olive Oil Agreement, 1963 . . . . .                                                                                                                                | 32 |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2532/78**

of 16 October 1978

on common rules for imports from the People's Republic of China

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the instruments establishing common organization of agricultural markets, and to the instruments concerning processed agricultural products adopted in pursuance of Article 235 of the Treaty, in particular the provisions of those instruments which allow for derogation from the general principle that quantitative restrictions or measures having equivalent effect may be replaced solely by the measures provided for in those same instruments,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, after the transitional period has ended, the common commercial policy must be based on uniform principles;

Whereas, provided that products are listed in the Annex to this Regulation, they may be imported into any part of the Community without quantitative restriction;

Whereas, however, by reason of the economic structure of the People's Republic of China, it is necessary that Member States should notify the Commission when import trends appear to call for protective measures, and that they should in particular advise it of any application for documents for the importation of a product in notably increased quantities or on exceptional terms or conditions and that they should do this before such documents are issued;

Whereas it is essential that examination should take place at Community level, in particular on the basis of any such information and within an advisory committee, of the terms and conditions of importation, of import trends, of the various aspects of the economic and commercial situation, and of the measures, if any, to be taken;

Whereas it may become apparent from this examination that the Community should exercise surveillance

over certain imports, or that interim protective measures should be introduced; whereas the need for rapid and effective action makes it justifiable for the Commission to be empowered, without prejudice to the subsequent position of the Council, to decide upon such measures under an emergency procedure;

Whereas any policy designed to protect Community interests must be adopted with due regard for existing international obligations;

Whereas it is desirable that Member States be empowered, in certain circumstances and provided that their actions are on an interim basis only, to take protective measures individually;

Whereas it is desirable that while such protective measures are in operation there should be an opportunity for consultation for the purpose of examining the effects of the measures and of ascertaining whether the conditions for their application are still satisfied;

Whereas this Regulation is to apply to all products, whether industrial or agricultural; whereas its operation should be complementary to that of the instruments establishing common organization of agricultural markets, and to that of the special instruments adopted under Article 235 of the Treaty for processed agricultural products; whereas any overlap between the provisions of this Regulation and the provisions of those instruments, particularly the protective clauses thereof, must, however, be avoided,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

**TITLE I****General principles***Article 1*

Without prejudice to Articles 7, 8 and 9, imports from the People's Republic of China into the Community covered by the Annex to this Regulation shall not be subject to any quantitative restriction.

*Article 2*

1. The Council may, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, decide that the Annex to this Regulation be extended to include other products, provided that such action is not liable to create a situation where the application of protective measures within the meaning of Title IV would be justified.
2. Moreover, where the Commission notes that, by virtue of the repeal of a quantitative restriction by a Member State, a product is liberalized throughout the Community, it made decide to include that product in the common liberalization list, unless a Member State, in the course of consultation to be carried out beforehand in accordance with Article 5 (4), requests that a proposal within the meaning of paragraph 1 be submitted to the Council.

## TITLE II

**Community information and consultation procedure***Article 3*

1. Member States shall notify the Commission :
  - (a) where trends in imports appear to call for protective measures ;
  - (b) where, following their usual administrative procedures and in the light of experience, they find that the granting of an import authorization applied for might prejudice the success of any subsequent application of protective measures within the meaning of Title IV ; notification must be given in all cases where applications are made for documents for the importation of a product in unusually increased quantities or on exceptional terms or conditions.
2. The Commission shall inform the other Member States forthwith.

*Article 4*

1. Consultations may be held at any time, either at the request of a Member State or on the initiative of the Commission. Such consultations shall in any event take place before the introduction of any measure pursuant to Articles 6, 7 or 8.
2. In the case referred to in Article 3 (1) (a), consultations shall take place within eight working days following receipt by the Commission of the notification provided for in that Article.
3. In the case of notifications to be made under Article 3 (1) (b) concerning import authorizations, if within four working days following receipt by the Commission of notification of the application made to a Member State consultation has not been initiated, the authorization applied for may be granted. If,

however, consultations are held, a further period of four working days from the expiry of the above period must be allowed to elapse, unless neither any Member State nor the Commission raised any objection at the time of the consultations to the authorization being granted sooner.

*Article 5*

1. Consultation shall take place within an advisory committee (hereinafter referred to as 'the Committee'), which shall consist of representatives of each Member State with a representative of the Commission as chairman.
2. The Committee shall meet when convened by its chairman. He shall provide the Member States, as promptly as possible, with all relevant information.
3. Consultations shall in particular cover :
  - (a) terms and conditions of importation, import trends, and the various aspects of the economic and commercial situation as regards the product in question ;
  - (b) the measures, if any, to be adopted.
4. Consultations may be in writing, if necessary ; the Commission shall in this event inform the Member States, which may express their opinion or request oral consultations within a period of five to eight working days to be decided by the Commission.

## TITLE III

**Surveillance***Article 6*

1. Where Community interests so require, the Commission, at the request of a Member State or on its own initiative, may :
  - (a) decide that retrospective surveillance should be exercised over certain imports, such surveillance to be conducted in accordance with a procedure to be laid down by the Commission ;
  - (b) decide that, in order to keep a check on trends in certain imports, such imports should be made subject to the production of an import document, which, subject to provision to the contrary, must give :
    - the name and address of the importer ;
    - a description of the product with the following particulars :
      - commercial description,
      - tariff heading, or reference number, of the product in the goods nomenclature used for foreign trade purposes by the country concerned,
      - country of origin,
      - exporting country ;

- the cif price, both per unit and total, free-at-frontier, and the quantity of the product in units customarily used in the trade in question ;
- the expected date of importation.

This document shall be issued or endorsed by Member States, free of charge, for any quantity requested and as quickly as possible following submission, in accordance with the national laws in force, either of a declaration or of an application by any Community importer, regardless of his place of business in the Community, without prejudice to the observance of the other conditions required by the regulations in force ;

(c) in cases where the situation referred to in Article 7 (1) is likely to arise :

- limit the period of validity of any import documents required under external trade regulations,
- make the granting of such documents subject to certain conditions and, as an exceptional measure, make the granting of import authorizations subject to the insertion of a revocation clause or to the prior notification and prior consultation procedure provided for in Article 4 (3). The period during which such notification and consultation are to be required and the intervals at which they are to take place shall be fixed by the Commission.

2. Paragraph 1 shall not preclude the putting into free circulation of the product in question if the unit price at which the transaction is effected exceeds that indicated in the import document, or if the total value or quantity of the products to be imported exceeds the value or quantity given in the import document by less than 5 %. The Commission, having heard the opinions expressed in the Committee and taking account of the nature of the products and other special features of the transactions concerned, may fix a different percentage, which, however, should not normally exceed 10 %.

3. Within the first 10 days of each month, Member States shall communicate to the Commission :

- (a) details of the sums of money (calculated on the basis of cif prices) and quantities of products in respect of which import documents within the meaning of paragraph 1 (b) were issued during the preceding month ;
- (b) where paragraph 1 (a) or (b) has been applied, details of imports during the month preceding the month referred to in subparagraph (a) of this paragraph.

The information supplied by Member States shall be broken down by product. The Commission shall inform the other Member States forthwith.

Arrangements different from those laid down in the first and second subparagraphs may be laid down at the same time and by the same procedure as the surveillance arrangements.

4. The surveillance measures shall be of limited duration. Unless otherwise provided, they shall cease to be valid at the end of the second half calendar year following that in which they are introduced.

5. Where the product under prior Community surveillance is not liberalized in a Member State, the import authorization granted by that Member State may replace the abovementioned import document.

#### TITLE IV

#### Protective measures

##### Article 7

1. Where a product is imported into the Community in such greatly increased quantities or on such terms or conditions as to cause, or threaten to cause substantial injury to Community producers of like or competing products, and where the interests of the Community require immediate intervention, the Commission may, acting at the request of a Member State or on its own initiative, alter the import rules for that product by providing that it may be put into free circulation only on production of an import authorization, the granting of which shall be governed by such provisions and subject to such limits as the Commission shall, where appropriate, lay down pending subsequent action by the Council under Article 8.

2. The Council and the Member States shall be notified forthwith of the measures taken. Such measures shall take effect immediately.

3. Such measures shall apply to any product which is put into free circulation after their entry into force. They may be limited to imports intended for certain regions of the Community.

However, such measures shall not prevent the putting into free circulation of products already on their way to the Community, provided that the destination of such products cannot be changed and that those products which, under Article 6, may be put into free circulation only on production of an import document are accompanied by such document.

4. Where intervention by the Commission has been requested by a Member State, the Commission shall take a Decision within a maximum of five working days of receipt of such request.

5. Any decision taken by the Commission under this Article shall be communicated to the Council and to the Member States. Any Member State may, within one month following the day of communication, refer such decision to the Council.

6. If a Member State refers the decision taken by the Commission to the Council, the Council shall, acting by a qualified majority, confirm, amend or revoke the decision of the Commission.

If on expiry of three months following referral of the matter to the Council the latter has not taken a decision, the measure taken by the Commission shall lapse.

#### Article 8

1. The Council may, in particular in the situation referred to in Article 7 (1), adopt appropriate measures. It shall act by a qualified majority on a proposal from the Commission.

2. Such measures shall apply to every product which is put into free circulation after their entry into force. They may be limited to imports intended for certain regions of the Community.

3. Article 7 (3) shall apply.

#### Article 9

1. A Member State may, as an interim protective measure, alter the import rules for a particular product by providing that it may be put into free circulation only on production of an import authorization, the granting of which shall be governed by such provisions and subject to such limits as that Member State shall lay down *inter alia* where the Member State considers that there exists in its territory a situation such as that defined as regards the Community in Article 7 (1).

2. The Member State shall by telex inform the Commission and the other Member States of the grounds for and the details of the proposed measures. The Commission and the other Member States shall treat this information in strictest confidence. The Commission shall forthwith convene the Committee set up under Article 5. The Member State may take the measures after having heard the opinions expressed within the Committee.

Where a Member State claims that the matter is especially urgent, consultations shall take place within five working days following notification of the Commission; at the end of this five-day period, the Member State may take the said measures. During this period the Member State may make imports of the product in question subject to production of an import authorization to be granted under the conditions and within the limits to be laid down at the end of the said period.

3. The Commission shall be notified by telex of the measure immediately following its adoption.

4. This notification shall be equivalent to a request within the meaning of Article 7 (4). The measure shall operate only until the coming into operation of the decision taken by the Commission. However, where the Commission decides not to introduce any measure or adopts measures different from those taken by the Member State, its decision shall apply from the sixth

day following that of its entry into force, unless the Member State which has taken the measure refers the decision to the Council; in that case, the national measure shall remain in force until the entry into force of the decision taken by the Council, but for a maximum period of one month following the referral of the matter to the latter. The Council shall take a decision before the expiry of that period.

5. This Article shall apply until 31 December 1981. Not later than 31 December 1980, the Commission shall propose to the Council any amendments to be made to it. The Council, acting by a qualified majority, shall take a decision on that proposal before 31 December 1981.

#### Article 10

1. While any measure referred to in Articles 6 to 9 is in operation, consultations within the Committee shall be held, either at the request of a Member State or on the initiative of the Commission. The purpose of such consultations shall be:

- (a) to examine the effects of the measure;
- (b) to ascertain whether the conditions for its application are still satisfied.

2. Where the Commission considers that the measure should be revoked or amended, it shall proceed as follows:

- (a) where the Council has not taken a Decision on a measure taken by the Commission, the latter shall amend or revoke such measure forthwith and shall immediately deliver a report to the Council;
- (b) in all other cases, the Commission shall propose to the Council that the measures adopted by the Council be revoked or amended. The Council shall act by a qualified majority.

### TITLE V

#### Transitional and final provisions

#### Article 11

1. By 31 December 1981 at the latest, the Council shall, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, decide on the adjustments to be made to this Regulation for the purpose in particular of introducing a Community import document valid throughout the Community.

2. Until such time:

- any Member State may refuse to issue or endorse import documents within the meaning of Article 6 (1) (b) in respect of persons not established in its territory. This provision shall be without prejudice to obligations arising under Directives concerning freedom of establishment and freedom to provide services,
- import documents within the meaning of Article 6 (1) (b) shall be valid only in the Member State which issued or endorsed them.

*Article 12*

Without prejudice to other Community provisions, this Regulation shall not preclude the adoption or application by a Member State of prohibitions or quantitative restrictions on imports on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures possessing artistic, historic or archaeological value, or the protection of industrial and commercial property.

*Article 13*

1. This Regulation shall be without prejudice to the operation of the instruments establishing common organization of agricultural markets, or of the special instruments adopted under Article 235 of the Treaty for processed agricultural products; it shall operate by way of complement to those instruments.

2. However, in the case of products covered by such instruments, Articles 3 (1) (b), 4 (3) and 6 shall

not apply to those in respect of which the Community rules on trade with third countries require the production of a licence or other import document; Articles 7 and 9 shall not apply to the products referred to above in respect of which such rules make provision for the application of quantitative import restrictions.

*Article 14*

Council Regulation (EEC) No 109/70 of 19 December 1969 establishing common rules for imports from State-trading countries <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2896/77 <sup>(2)</sup> shall no longer apply to the People's Republic of China.

*Article 15*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 16 October 1978.

*For the Council*

*The President*

K. von DOHNANYI

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 1.

## BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolldarfs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief

|              |                     |         |           |                     |         |
|--------------|---------------------|---------|-----------|---------------------|---------|
| 01.01        | 06.02 A II          | 08.10   | 13.03 A I | 18.03               | IV      |
| 01.02        | C                   | 08.11   | II        | 18.04               | V       |
| 01.03        | D                   | 08.12   | III       | 18.05               | VI      |
| 01.04 A I a) | 06.03               | 08.13   | IV        | 19.02               | VII     |
| II           | 06.04               | 09.01   | V         | 19.03               | VIII    |
| B            | 07.01 B             | 09.02   | VI        | 19.04               | IX      |
| 01.05        | C                   | 09.03   | VIII      | 22.01               |         |
| 01.06        | E                   | 09.04   | B         | 19.05               | 22.02   |
| 02.01 A II   | F I                 | 09.05   | C         | 19.07               | 22.03   |
| III          | III                 | 09.06   | 14.01     | 19.08               | 22.04   |
| B I          | G                   | 09.07   | 14.02     | 20.01               | 22.05   |
| II a)        | H                   | 09.08   | 14.03     | 20.02 A             | 22.07   |
| b)           | I J                 | 09.09   | 14.05     | B                   | 22.10 A |
| c)           | K                   | 09.10   | 15.01     | C                   | 23.01   |
| 02.02        | N                   | 10.01   | 15.02     | D                   | 23.02   |
| 02.03        | O                   | 10.02   | 15.03     | E                   | 23.03   |
| 02.04        | P                   | 10.03   | 15.04     | F                   | 23.04   |
| 02.05        | Q                   | 10.04   | 15.05     | G                   | 23.05   |
| 02.06 B      | R                   | 10.05   | 15.06     | ex H <sup>(1)</sup> | 23.06   |
| C I          | S                   | 10.06   | 15.07     | 20.03               | 23.07   |
| 03.01        | T                   | 10.07   | 15.08     | 20.04               | 24.01   |
| 03.02        | 07.02 A             | 11.01   | 15.10 A   | 20.05               | 25.01   |
| 03.03        | ex B <sup>(1)</sup> | 11.02   | B         | 20.06               | 25.02   |
| 04.01        | 07.03               | 11.04   | 15.12     | 20.07               | 25.03   |
| 04.02        | 07.04 A             | 11.07   | 15.13     | 21.02 A             | 25.04   |
| 04.03        | ex B <sup>(1)</sup> | 11.08   | 15.15     | B                   | 25.05   |
| 04.04        | 07.05               | 11.09   | 15.16     | C II                | 25.06   |
| 04.05        | 07.06               | 12.01   | 15.17     | D                   | 25.07   |
| 04.07        | 08.01 A             | 12.02   | 16.01     | 21.03               | 25.08   |
| 05.01        | D                   | 12.03   | 16.02     | 21.04               | 25.10   |
| 05.02        | E                   | 12.04   | 16.03     | 21.05               | 25.11   |
| 05.03        | F                   | 12.06   | 16.04 A   | 21.06               | 25.12   |
| 05.04        | G                   | 12.07   | B         | 21.07 A             | 25.13   |
| 05.05        | H                   | 12.08 B | C         | B                   | 25.14   |
| 05.07        | 08.02               | C       | F         | C                   | 25.15   |
| 05.08        | 08.03               | D       | G         | D                   | 25.16   |
| 05.09        | 08.04 A II          | E       | 16.05     | E                   | 25.17   |
| 05.12        | B                   | 12.09   | 17.01     | F                   | 25.18   |
| 05.13        | 08.05               | 12.10   | 17.02     | G I a) 2            | 25.19   |
| 05.14        | 08.06               | 13.02   | 17.03     | b)                  | 25.20   |
| 05.15        | 08.07 B             |         | 17.04 B   | c)                  | 25.21   |
| 06.01        | C                   |         | 18.01     | d)                  |         |
|              | D                   |         | 18.02     | e)                  |         |
|              | E                   |         |           | II                  |         |
|              | 08.08               |         |           | III                 |         |

<sup>(1)</sup> For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.  
 Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.  
 For exact description of the product, see footnote in the Annex.  
 Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.  
 Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.  
 Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief

|                         |            |             |            |                     |                     |
|-------------------------|------------|-------------|------------|---------------------|---------------------|
| 25.22                   | 28.20 B    | 28.52       | 29.14 A II | L                   | 33.01 A II          |
| 25.24                   | 28.22      | 28.55       | III        | M                   | B                   |
| 25.26                   | 28.23      | 28.56 A     | IV         | N                   | C                   |
| 25.27                   | 28.24      | B           | V          | O                   | D                   |
| 25.28                   | 28.25      | D           | VI         | P                   | 33.04               |
| 25.30                   | 28.28      | 28.57       | VII        | ex Q <sup>(1)</sup> | 33.06               |
| 25.31                   | 28.29      | 28.58       | VIII       | 29.36               | 34.01               |
| 25.32                   | 28.30 A II | 29.01 A     | IX         | 29.37               | 34.02               |
| 26.01 A I               | III        | B           | X          | 29.38 A             | 34.03 B             |
| C                       | IV         | C           | XI         | B I                 | 34.04               |
| D                       | V          | D I         | B          | III                 | 34.05               |
| E                       | VI         | III         | C          | IV                  | 34.06               |
| 26.02 B                 | B          | V           | D          | V                   | 34.07               |
| 26.03                   | C          | VI          | 29.15 A I  | C                   | 35.01               |
| 26.04                   | 28.31      | 29.02 A IV  | II         | D                   | 35.02               |
| 27.03                   | 28.32      | B           | IV         | 29.39               | 35.03               |
| 27.04 C                 | 28.35      | 29.03       | V          | 29.41               | 35.04               |
| 27.06                   | 28.36      | 29.04 A I   | B          | 29.42               | 35.05               |
| 27.07 A                 | 28.37      | III b)      | C II       | 29.43               | 35.06               |
| C                       | 28.38 A I  | IV          | 29.16 A I  | 29.45               | 35.07               |
| E                       | II         | B I         | II         | 30.01               | 37.01               |
| F                       | III        | C I         | V          | 30.02               | 37.04               |
| G II                    | V          | II          | VI         | 30.03 A I           | 37.05               |
| 27.08                   | VI         | III         | VII        | II a)               | 37.07               |
| 27.13 A                 | VII        | 29.05       | B I        | B                   | 37.08               |
| 27.15                   | VIII       | 29.06 A II  | III        | 30.05               | 38.01               |
| ex 27.16 <sup>(1)</sup> | B II       | III         | 29.19      | 31.01               | 38.03               |
| 28.01 A                 | III        | B I         | 29.21      | 31.02 A             | 38.05               |
| B                       | IV         | II          | 29.22      | 31.03               | 38.06               |
| D                       | C          | III         | 29.23      | 31.04               | 38.07               |
| 28.02                   | 28.39      | C           | 29.24      | 31.05 B             | 38.08               |
| 28.03                   | 28.40 A    | 29.07       | 29.25      | 32.01               | 38.09               |
| 28.04                   | B I        | 29.08       | 29.26      | 32.03               | 38.11 A             |
| 28.05                   | 28.42      | 29.09       | 29.28      | 32.04               | 38.12               |
| 28.06                   | 28.43      | 29.10       | 29.29      | 32.06               | 38.13               |
| 28.08                   | 28.44      | 29.11 A III | 29.30      | 32.07 A I           | 38.15               |
| 28.09                   | 28.45      | IV          | 29.31      | II                  | 38.16               |
| 28.10                   | 28.46 A    | B           | 29.33      | IV                  | 38.17               |
| 28.12                   | 28.47 A    | C           | 29.34 A    | V                   | 38.18               |
| 28.13                   | C          | D           | C          | VI                  | 38.19 E             |
| 28.14                   | D          | E II        | 29.35 A    |                     | ex U <sup>(1)</sup> |
| 28.15                   | E          | F II        | B          | 32.08               | 39.01 A             |
| 28.16                   | F          | 29.12       | C          | 32.09               | C I                 |
| 28.17 B                 | 28.48      | 29.13 A II  | D          | 32.10               | II b)               |
| C                       | 28.49      | B           | E          | 32.11               | III                 |
| 28.18                   | 28.50 A    | C           | F          | 32.12               |                     |
|                         | ex B       | D           | G          | 32.13               |                     |
|                         | 28.51      | E           | IJ         |                     |                     |
|                         |            | F           | K          |                     |                     |
|                         |            | G           |            |                     |                     |

<sup>(1)</sup> For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.  
 Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.  
 For exact description of the product, see footnote in the Annex.  
 Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.  
 Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.  
 Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zoltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief

|                           |    |                      |            |                         |            |           |
|---------------------------|----|----------------------|------------|-------------------------|------------|-----------|
| 39.01                     | IV | 44.05                | 49.04      | 58.08                   | 68.15      | 73.16 A I |
|                           | V  | 44.07                | 49.05      | 59.01                   | 68.16 A    | D II      |
|                           | VI | 44.09                | 49.06      | 59.02                   | 69.01      | E         |
| 39.02 A                   |    | 44.12                | 49.07      | 59.03                   | 69.03      | 73.22     |
| C XIV                     | ex | 44.13 <sup>(1)</sup> | 49.08      | 59.05                   | 69.05      | 73.23 A   |
| 39.04                     |    | 44.14                | 49.09      | 59.06                   | 69.09 A    | 73.24     |
| 39.05                     |    | 44.16                | 49.10      | 59.10                   | 69.14      | 73.26     |
| 39.06                     |    | 44.17                | 49.11      | 59.11                   | 70.01      | 73.27     |
| 39.07                     |    | 44.19                | 50.03      | 59.12                   | 70.03      | 73.29     |
| 40.01                     |    | 44.20                | 50.07 C    | 59.14                   | 70.08      | 73.30     |
| 40.03                     |    | 44.21                | 51.02      | 59.15                   | 70.09      | 73.31     |
| 40.04                     |    | 44.22                | 51.03      | 59.16                   | 70.11      | 73.32 A   |
| 40.05                     |    | 44.23 A              | 52.01      | 59.17                   | 70.12      | 73.33     |
| 40.07                     |    | 44.25                | 52.02      | ex 61.11 <sup>(1)</sup> | 70.14 B    | 73.34     |
| 40.08                     |    | 44.26                | 53.01      | 62.01 A                 | 70.15      | 73.35     |
| 40.09                     |    | 44.27                | 53.02      | 62.05 A                 | 70.17 A I  | 73.36     |
| 40.13                     |    | 44.28                | 53.03      | C                       | B          | 73.37     |
| 40.14                     |    | 45.01                | 53.04      | 63.01                   | 70.18      | 73.38     |
| 40.15                     |    | 45.03                | 53.05      | 63.02                   | 70.19      | 74.01     |
| 40.16                     |    | 45.04                | 53.06      | 64.03                   | 70.20      | 74.02     |
| 41.01                     |    | 46.02                | 53.08      | 64.04                   | 70.21      | 74.03     |
| 41.02 ex B <sup>(1)</sup> |    | 47.01                | 53.09      | 64.05                   | 70.21      | 74.04     |
| 41.03                     |    | 47.02                | 53.12      | 64.06                   | 71.01      | 74.05     |
| 41.04                     |    | 48.01 B              | 54.01      | 65.02                   | 71.02      | 74.06     |
| 41.05                     |    | D                    | 54.02      | 65.04                   | 71.03      | 74.07     |
| 41.06                     |    | E                    | 54.03      | 65.07                   | 71.04      | 74.08     |
| 41.08                     |    | 48.03                | 54.04      | 66.02                   | 71.05      | 74.10     |
| 41.09                     |    | 48.04                | 55.01      | 66.03                   | 71.06      | 74.11     |
| 41.10                     |    | 48.05 A              | 55.02      | 67.01                   | 71.07      | 74.15     |
| 42.01                     |    | 48.07                | 55.03      | 67.02                   | 71.08      | 74.16     |
| 42.02                     |    | 48.08                | 55.04      | 67.03                   | 71.09      | 74.17     |
| 42.03 A                   |    | 48.10                | 56.03 A    | 67.04                   | 71.10      | 74.18     |
| C                         |    | 48.11                | 57.01      | 68.02                   | 71.11      | 74.19     |
| 42.04                     |    | 48.12                | 57.02      | 68.03                   | 71.12      | 75.01     |
| 42.05                     |    | 48.13                | 57.03      | 68.04                   | 71.13      | 75.02     |
| 42.06                     |    | 48.14                | 57.04      | 68.06                   | 71.14      | 75.03     |
| 43.01                     |    | 48.15                |            | 68.07                   | 71.15      | 75.04     |
| 43.02                     |    | 48.16                | 57.07 A II | 68.08                   | 71.16      | 75.05     |
| 43.03                     |    | 48.18                | B          | 68.09                   | 72.01      | 75.06     |
| 43.04                     |    | 48.19                | C          | 68.10                   | 73.04      | 76.05     |
| 44.01                     |    | 48.20                | 57.11 B    | 68.11                   | 73.05 A    | 76.08     |
| 44.02                     |    | 48.21                | C          | 68.12                   | 73.07 A II | 76.09     |
| 44.03                     |    | 49.01                | 58.01      | 68.13                   | B II       | 76.10     |
| 44.04                     |    | 49.03                | 58.03      | 68.14                   | C          | 76.11     |

<sup>(1)</sup> For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.  
 Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.  
 For exact description of the product, see footnote in the Annex.  
 Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.  
 Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.  
 Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolldarfs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief

|         |          |         |           |         |         |
|---------|----------|---------|-----------|---------|---------|
| 76.15   | 82.09 B  | 84.26   | 85.09 B   | 89.05   | 92.12   |
| 76.16   | 82.11    | 84.27   | C         | 90.01   | 92.13   |
| 77.01 B | 82.12    | 84.28   | 85.10     | 90.02   | 93.01   |
| 77.02   | 82.13    | 84.29   | 85.11     | 90.03   | 93.03   |
| 77.04   | 82.15    | 84.30   | 85.12     | 90.04   | 93.04   |
| 78.01   | 83.01    | 84.31   | 85.13     | 90.06   | 93.05   |
| 78.02   | 83.02    | 84.32   | 85.14     | 90.07   | 93.06   |
| 78.03   | 83.03    | 84.33   | 85.15 B   | 90.09   | 94.01 A |
| 78.04   | 83.04    | 84.34   | C I       | 90.10   | 94.02   |
| 78.05   | 83.05    | 84.35 B | 85.16     | 90.11   | 95.05   |
| 78.06   | 83.06    | 84.36   | 85.17     | 90.13   | 95.08   |
| 79.06 A | 83.07    | 84.37   | 85.18     | 90.14   | 96.01 A |
| 80.01   | 83.08    | 84.38   | 85.19     | 90.15   | B II    |
| 80.02   | 83.09    | 84.39   | 85.20     | 90.16   | 96.05   |
| 80.03   | 83.11    | 84.40   | 85.22 B   | 90.17   | 96.06   |
| 80.04   | 83.13    | 84.42   | 85.26     | 90.18   | 97.01   |
| 80.05   | 83.14    | 84.43   | 85.27     | 90.19   | 97.04 B |
| 80.06   | 83.15    | 84.44   | 85.28     | 90.20   | 97.06   |
| 81.01   | 84.01    | 84.45   | 86.02     | 90.21   | 97.07   |
| 81.02   | 84.02    | 84.46   | 86.03     | 90.22   | 97.08   |
| 81.03   | 84.03    | 84.47   | 86.04     | 90.23 B | 98.01   |
| 81.04 A | 84.05    | 84.48   | 86.05     | C       | 98.02   |
| B       | 84.07    | 84.49   | 86.06     | D       | 98.03   |
| C       | 84.08    | 84.50   | 86.07     | 90.24   | 98.04   |
| D       | 84.09    | 84.51 B | 86.08     | 90.25   | 98.05   |
| E       | 84.10    | 84.53   | 86.09     | 90.26   | 98.06   |
| F       | 84.11    | 84.54   | 86.10     | 90.27   | 98.07   |
| G       | 84.12    | 84.56   | 87.07     | 90.29   | 98.08   |
| H       | 84.13    | 84.57   | 87.11     | 91.04   | 98.09   |
| K       | 84.14    | 84.58   | 87.13     | 91.05   | 98.10   |
| L       | 84.15    | 84.59   | 87.14     | 91.06   | 98.11   |
| M       | 84.16    | 84.60   | 88.01     | 91.08   | 98.12   |
| N       | 84.17    | 84.61   | 88.02 B I | 91.10   | 98.14   |
| O       | 84.18    | 84.63   | II a)     | 92.01   | 98.15   |
| P       | 84.19    | 84.64   | b)        | 92.02   | 98.16   |
| Q       | 84.20    | 84.65   | 88.03     | 92.03   | 99.01   |
| R       | 84.21    | 85.02   | 88.04     | 92.04   | 99.02   |
| 82.02   | 84.22    | 85.04   | 88.05     | 92.06   | 99.03   |
| 82.03   | 84.23 AI | 85.05   | 89.02 B   | 92.07   | 99.04   |
| 82.04   | B        | 85.06   | 89.03     | 92.08   | 99.05   |
| 82.05   | 84.24    | 85.07   | 89.04     | 92.10   | 99.06   |
| 82.06   | 84.25    | 85.08   |           | 92.11   |         |

(<sup>1</sup>) For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.  
 Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.  
 For exact description of the product, see footnote in the Annex.  
 Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.  
 Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.  
 Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

## Note — Anmerkung — Note — Nota — Opmerking

| Pos. i FIT<br>Nr. des GZT<br>CCT heading No<br>Numéro du tarif<br>douanier commun<br>N. della TDC<br>GDT nr. | Nøjagtig beskrivelse af visse varer<br>Genaue Bezeichnung gewisser Waren<br>Exact description of certain products<br>Désignation exacte de certains produits<br>Designazione esatta di alcuni prodotti<br>Juiste omschrijving van bepaalde produkten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07.02 ex B                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— andre varer, med undtagelse af kartofler</li> <li>— andere, ausgenommen Kartoffeln</li> <li>— Other, other than potatoes</li> <li>— autres, à l'exclusion des pommes de terre</li> <li>— altri, eccetto patate</li> <li>— andere, met uitzondering van aardappelen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 07.04 ex B                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— andre varer, med undtagelse af kartofler</li> <li>— andere, ausgenommen Kartoffeln</li> <li>— Other, other than potatoes</li> <li>— autres, à l'exclusion des pommes de terre</li> <li>— altri, eccetto patate</li> <li>— andere, met uitzondering van aardappelen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 20.02 ex H                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— andre varer, med undtagelse af varer med indhold af kartofler</li> <li>— andere, ausgenommen Zubereitungen, die Kartoffeln enthalten</li> <li>— Other, other than preparations containing potatoes</li> <li>— autres, à l'exclusion des préparations contenant des pommes de terre</li> <li>— altri, eccetto preparazioni contenenti patate</li> <li>— andere, met uitzondering van bereidingen bevattende aardappelen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| ex 27.16                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— asfaltmastix</li> <li>— Asphaltmastix</li> <li>— Bituminous mastics</li> <li>— Mastics bitumineux</li> <li>— Mastici bituminosi</li> <li>— Bitumineuze mastiek</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 28.50 ex B                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— andre varer, med undtagelse af kunstige radioaktive isotoper og forbindelser deraf (<i>Euratom</i>)</li> <li>— andere, ausgenommen künstlich radioaktive Isotope und ihre Verbindungen (<i>EURATOM</i>)</li> <li>— Other, other than artificial radio-active isotopes and their compounds (<i>EURATOM</i>)</li> <li>— autres, à l'exclusion des isotopes radio-actifs artificiels et leurs composés (<i>Euratom</i>)</li> <li>— Altri, eccetto isotopi radioattivi artificiali e loro composti (<i>EURATOM</i>)</li> <li>— andere, met uitzondering van kunstmatig-radioactieve isotopen en verbindingen daarvan (<i>EURATOM</i>)</li> </ul> |
| 29.35 ex Q                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Carbazol og salte deraf: aminoacridin og dets derivater</li> <li>— Carbazol und seine Salze; Aminoacridine und ihre Derivate</li> <li>— Carbazole and its salts; aminoacridines and their derivatives</li> <li>— Carbazole et ses sels; aminoacridines et leurs dérivés</li> <li>— Carbazolo e suoi sali; amminoacridine e loro derivati</li> <li>— Carbazol en zouten daarvan; aminoacridine en derivaten</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |

| Pos. i FTT<br>Nr. des GZT<br>CCT heading No<br>Numéro du tarif<br>douanier commun<br>N. della TDC<br>GDT nr. | Nøjagtig beskrivelse af visse varer<br>Genaue Bezeichnung gewisser Waren<br>Exact description of certain products<br>Désignation exacte de certains produits<br>Designazione esatta di alcuni prodotti<br>Juiste omschrijving van bepaalde produkten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 38.19 ex U                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— gasvand og brugt gasrensemasse hydrørende fra rensning af lysgas</li> <li>— Ammoniakwasser und ausgebrauchte Gasreinigungsmasse aus der Leuchtgasreinigung</li> <li>— Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification</li> <li>— Eaux ammoniacales et <i>crude ammoniac</i> provenant de l'épuration du gaz d'éclairage</li> <li>— Acque ammoniacali e masse depuranti esaurite provenienti dalla depurazione del gas illuminante</li> <li>— Ammoniakwaters en gaszuiveringsmassa verkregen bij het zuiveren van lichtgas</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 41.02 ex B                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— pergament</li> <li>— Pergament- und Rohhautleder</li> <li>— Parchment-dressed leather</li> <li>— Cuirs et peaux parcheminés</li> <li>— Cuoio e pelli, pergamenati</li> <li>— Perkament</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex 44.13                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— træ, høvlet, pløjet, falset, affaset eller på lignende måde bearbejdet (med undtagelse af ikke-sammensatte parketstaver)</li> <li>— Holz, gehobelt, genutet, gefedert, gekehlt, gefalzt, abgeschrägt oder in ähnlicher Weise bearbeitet, ausgenommen Stäbe oder Friese für Parkett, nicht zusammengesetzt</li> <li>— Wood (excluding blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre beaded or the like</li> <li>— Bois rabotés, rainés, bouvetés, languetés, feuillurés, chanfreinés ou similaires, à l'exclusion des lames ou frises pour parquets, non assemblées</li> <li>— Legno piallato, scanalato, sagomato a forma di battente, con incastri semplici, colombelli, con smussature o similmente lavorato, eccettuate le liste e tavolette (parchetti) per pavimenti, non riunite</li> <li>— Hout, geschaafd, geploegd of van sponningen voorzien, afgeschuind of op dergelijke wijze bewerkt, m.u.v. niet ineengezette plankjes voor parketvloeren</li> </ul> |
| ex 61.11                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— kraver, manchetter, opslag, underbluser, veste, jabots og lignende tilbehør og besætningsartikler til beklædningsgenstande til kvinder og piger</li> <li>— Kragen, Hemdeinsätze, Bluseneinsätze, Jabots, Manschetten und ähnliche Putzwaren für Ober- und Unterkleidung für Frauen und Mädchen</li> <li>— Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments</li> <li>— Cols, collerettes, guimpes, colifichets, plastrons, jabots, poignets, manchettes, empiècements et autres garnitures similaires pour vêtements et sous-vêtements féminins</li> <li>— Colli, collaretti, soggoli, sparati, gale, polsi, polsini, sproni, fronzoli, ed altre guarnizioni simili per abiti e sottovesti da donna</li> <li>— Kragen, fancy-artikelen, frontjes, jabots, manchetten, inzetsels en dergelijke garnering, voor dameskleding of voor damesonderkleding</li> </ul>                                                                                                                                   |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2533/78****of 30 October 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1254/78<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2510/78<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 2510/78 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 October  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 80.78                                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 126.53 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 83.67 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 87.30                                |
| 10.04          | Oats                                      | 77.94                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 81.08 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 7.58                                 |
| 10.07 B        | Millet                                    | 50.31 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 78.01 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 124.14                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 127.58                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 206.38                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 133.70                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2534/78

of 30 October 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1254/78<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2511/78<sup>(3)</sup>;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 October  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 3.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>10 | 1st period<br>11 | 2nd period<br>12 | 3rd period<br>1 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0                | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0                | 0               |

## B. Malt

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>10 | 1st period<br>11 | 2nd period<br>12 | 3rd period<br>1 | 4th period<br>2 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0                | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2535/78**  
**of 30 October 1978**  
**fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
804/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 <sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products  
were fixed by Regulation (EEC) No 1017/78 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2476/78 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules contained  
in Regulation (EEC) No 1017/78 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force  
should be altered as shown in the Annex to this Regu-  
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation  
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the  
Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November  
1978.

~~This~~ Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 298, 25. 10. 1978, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 1978 fixing the import levies on milk and milk products

(u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No     | Code | Import levy                   |
|--------------------|------|-------------------------------|
| 04.01 A I a)       | 0110 | 21.94                         |
| 04.01 A I b)       | 0120 | 19.94                         |
| 04.01 A II a) 1    | 0130 | 19.94                         |
| 04.01 A II a) 2    | 0140 | 24.61                         |
| 04.01 A II b) 1    | 0150 | 18.94                         |
| 04.01 A II b) 2    | 0160 | 23.61                         |
| 04.01 B I          | 0200 | 51.10                         |
| 04.01 B II         | 0300 | 108.10                        |
| 04.01 B III        | 0400 | 167.07                        |
| 04.02 A I          | 0500 | 8.48                          |
| 04.02 A II a) 1    | 0620 | 93.97                         |
| 04.02 A II a) 2    | 0720 | 130.50                        |
| 04.02 A II a) 3    | 0820 | 132.50                        |
| 04.02 A II a) 4    | 0920 | 141.92                        |
| 04.02 A II b) 1    | 1020 | 87.97                         |
| 04.02 A II b) 2    | 1120 | 124.50                        |
| 04.02 A II b) 3    | 1220 | 126.50                        |
| 04.02 A II b) 4    | 1320 | 135.92                        |
| 04.02 A III a) 1   | 1420 | 19.35                         |
| 04.02 A III a) 2   | 1520 | 26.12                         |
| 04.02 A III b) 1   | 1620 | 108.10                        |
| 04.02 A III b) 2   | 1720 | 167.07                        |
| 04.02 B I a)       | 1820 | 30.00                         |
| 04.02 B I b) 1 aa) | 2220 | per kg 0.8797 <sup>(9)</sup>  |
| 04.02 B I b) 1 bb) | 2320 | per kg 1.2450 <sup>(9)</sup>  |
| 04.02 B I b) 1 cc) | 2420 | per kg 1.3592 <sup>(9)</sup>  |
| 04.02 B I b) 2 aa) | 2520 | per kg 0.8797 <sup>(10)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 bb) | 2620 | per kg 1.2450 <sup>(10)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 cc) | 2720 | per kg 1.3592 <sup>(10)</sup> |
| 04.02 B II a)      | 2820 | 31.87                         |
| 04.02 B II b) 1    | 2910 | per kg 1.0810 <sup>(10)</sup> |
| 04.02 B II b) 2    | 3010 | per kg 1.6707 <sup>(10)</sup> |
| 04.03 A            | 3110 | 196.55                        |
| 04.03 B            | 3210 | 239.79                        |
| 04.04 A I a) 1     | 3321 | 15.00                         |
| 04.04 A I a) 2     | 3420 | 119.68 <sup>(11)</sup>        |
| 04.04 A I b) 1 aa) | 3521 | 15.00                         |
| 04.04 A I b) 1 bb) | 3619 | 119.68 <sup>(11)</sup>        |
| 04.04 A I b) 2     | 3719 | 119.68 <sup>(11)</sup>        |
| 04.04 A II         | 3800 | 119.68                        |
| 04.04 B            | 3900 | 180.34 <sup>(12)</sup>        |
| 04.04 C            | 4000 | 131.07                        |
| 04.04 D I          | 4120 | 30.00                         |
| 04.04 D II a) 1    | 4410 | 123.99                        |
| 04.04 D II a) 2    | 4510 | 135.29                        |
| 04.04 D II b)      | 4610 | 215.29                        |
| 04.04 E I a)       | 4710 | 180.34                        |
| 04.04 E I b) 1 aa) | 4834 | 15.00                         |
| 04.04 E I b) 1 bb) | 4850 | 174.05                        |

| CCT heading No             | Code | Import levy            |
|----------------------------|------|------------------------|
| 04.04 E I b) 2 aa)         | 4922 | 130.20 <sup>(13)</sup> |
| 04.04 E I b) 2 bb)         | 5022 | 130.20 <sup>(14)</sup> |
| 04.04 E I b) 3             | 5030 | 130.20 <sup>(15)</sup> |
| 04.04 E I b) 4             | 5060 | 130.20 <sup>(15)</sup> |
| 04.04 E I b) 5             | 5120 | 130.20                 |
| 04.04 E I c) 1             | 5210 | 97.65                  |
| 04.04 E I c) 2             | 5250 | 210.20                 |
| 04.04 E II a)              | 5310 | 180.34                 |
| 04.04 E II b)              | 5410 | 210.20                 |
| 17.02 A II <sup>(16)</sup> | 5500 | 15.14                  |
| 21.07 F I                  | 5600 | 15.14                  |
| 23.07 B I a) 3             | 5700 | 67.98                  |
| 23.07 B I a) 4             | 5800 | 88.21                  |
| 23.07 B I b) 3             | 5900 | 82.49                  |
| 23.07 B I c) 3             | 6000 | 67.72                  |
| 23.07 B II                 | 6100 | 88.21                  |

For notes <sup>(1)</sup> to <sup>(8)</sup>, see notes <sup>(1)</sup> to <sup>(8)</sup> of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

<sup>(9)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :  
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;  
b) 6 u.a. ; and  
c) 12.91 u.a.

<sup>(10)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :  
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;  
and  
b) 12.91 u.a.

<sup>(11)</sup> The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

<sup>(12)</sup> The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

<sup>(13)</sup> The levy is limited to 53.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(14)</sup> The levy is limited to 73.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(15)</sup> The levy is limited to 73.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(16)</sup> Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30.10.1962, p. 2553/62).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2536/78

of 30 October 1978

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece<sup>(3)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1794/76 of 20 July 1976 derogating from Regulation (EEC) No 155/71 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods<sup>(4)</sup>, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 155/71 of 26 January 1971<sup>(5)</sup> provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas, by way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 155/71, where the import levy is

determined by tender, the production refund is to be fixed by reference to the minimum levies so determined in respect of oil falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the production refund must be fixed every two months;

Whereas, for the period 1 September to 31 October 1978, the minimum levies have been fixed by Regulations (EEC) No 2075/78<sup>(6)</sup>, (EEC) No 2115/78<sup>(7)</sup>, (EEC) No 2155/78<sup>(8)</sup>, (EEC) No 2201/78<sup>(9)</sup>, (EEC) No 2248/78<sup>(10)</sup>, (EEC) No 2330/78<sup>(11)</sup>, (EEC) No 2376/78<sup>(12)</sup>, (EEC) No 2434/78<sup>(13)</sup> and (EEC) No 2493/78<sup>(14)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the months of November and December 1978, the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 52.00 units of account per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.  
(2) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.  
(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.  
(4) OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 3.  
(5) OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

(6) OJ No L 240, 31. 8. 1978, p. 42.  
(7) OJ No L 246, 7. 9. 1978, p. 5.  
(8) OJ No L 253, 14. 9. 1978, p. 11.  
(9) OJ No L 259, 21. 9. 1978, p. 5.  
(10) OJ No L 273, 28. 9. 1978, p. 6.  
(11) OJ No L 281, 5. 10. 1978, p. 5.  
(12) OJ No L 287, 12. 10. 1978, p. 7.  
(13) OJ No L 295, 19. 10. 1978, p. 5.  
(14) OJ No L 300, 27. 10. 1978, p. 5.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2537/78****of 27 October 1978****deferring the final date for the granting of export refunds for raw tobacco from the 1977 crop**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed for certain varieties of tobacco from the 1977 crop by Commission Regulation (EEC) No 582/78 of 22 March 1978<sup>(2)</sup>;

Whereas the final date for the granting of such refunds was set at 31 January 1979; export outlets

after that date have been found for this tobacco, and in order to permit such exports to take place, the period during which refunds may be granted should be extended until 31 July 1979;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Sole Article*

The date '31 January 1979' appearing in Article 2 of Regulation (EEC) No 582/78 is hereby replaced by '31 July 1979'.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 79, 23. 3. 1978, p. 21.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2538/78****of 30 October 1978****fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession, and in particular Protocol 18 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom<sup>(1)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1655/76, a special levy is applied to New Zealand butter imported into the United Kingdom pursuant to this Regulation;

Whereas, under Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1655/76, the special levy is fixed on the basis of the difference between:

- the market price of New Zealand butter in the United Kingdom, and
- the cif price fixed under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2157/77 of 27 September 1977 fixing the price to be observed at the cif stage for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom<sup>(2)</sup>, plus the total costs between the cif stage and the stage of initial sale;

Whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1655/76 lays down that in order to ensure an effective turnover of yearly quantities, the special levy must be fixed at a level permitting the sale of butter at a consistent rate without disrupting the market in Community butter;

Whereas the application of these rules to the situation on the British market results in the special levy being fixed at the level given below;

Whereas, under Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2856/77 of 21 December 1977 fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom<sup>(3)</sup>, Commission Regulation (EEC) No 465/73 of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the special system for the import of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom<sup>(4)</sup> is to be applicable to butter imported under Regulation (EEC) No 1655/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The special levy referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1655/76 shall be 81.0 units of account per 100 kilograms of butter.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 250, 30. 9. 1977, p. 12.

<sup>(3)</sup> OJ No L 329, 22. 12. 1977, p. 34.

<sup>(4)</sup> OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 36.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2539/78

of 30 October 1978

## altering the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78<sup>(3)</sup>, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78 of 19 May 1978<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2509/78<sup>(5)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1124/78 of 22 May 1978 fixing the basic price and standard quality for slaughtered pigs for the period 1 November 1978 to 31 October 1979<sup>(6)</sup>, fixed a new basic price; whereas this therefore affects the lower limit of the buying-in price in the case of intervention in the pigmeat sector which is determined in accordance with Article 5 (1) of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78<sup>(8)</sup>; whereas this means

that the base for fixing the monetary compensatory amounts referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 has been changed; whereas at the same time account should also be taken of the fact that, with effect from 1 November 1978, the new representative rate for the German mark fixed by Council Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 976/78<sup>(10)</sup>, will apply to pigmeat products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby replaced by Annex I hereto.

*Article 2*

Annex II to Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby replaced by Annex II hereto.

*Article 3*

In Annex IV to Regulation (EEC) No 1036/78 the line regarding Germany is hereby repealed.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.  
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.  
(3) OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.  
(4) OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.  
(5) OJ No L 305, 30. 10. 1978, p. 1.  
(6) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 20.  
(7) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.  
(8) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

(9) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.  
(10) OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

## ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

## PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2 — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH  
— SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØDMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungs-  
ausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedra-  
gen — Monetære udligningsbeløb

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation<br>et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports<br>and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben<br>und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione<br>e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer<br>te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel<br>og ydes ved udførsel |                         |            | Montants à octroyer à l'importation<br>et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports<br>and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und<br>bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione<br>e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij<br>de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel<br>og opkræves ved udførsel |          |            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|-----------|
|                                                                                                                                                                                                             | Deutschland                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Belgique/<br>Luxembourg | Nederland  | United Kingdom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ireland  | Italia     | France    |
|                                                                                                                                                                                                             | DM/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FB/Flux/100 kg          | Fl./100 kg | £/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | £/100 kg | Lit/100 kg | FF/100 kg |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                       | 4          | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6        | 7          | 8         |
| 01.03 A II a)                                                                                                                                                                                               | 22,98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 101,90                  | 7,02       | 11,780                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,067    | 10 537     | 26,25     |
| 01.03 A II b)                                                                                                                                                                                               | 27,02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 119,80                  | 8,26       | 13,852                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,431    | 12 390     | 30,87     |
| 02.01 A III a) 1                                                                                                                                                                                            | 35,14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 155,70                  | 10,74      | 18,013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,161    | 16 112     | 40,14     |
| 02.01 A III a) 2                                                                                                                                                                                            | 54,47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 241,40                  | 16,84      | 27,920                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,899    | 24 974     | 62,22     |
| 02.01 A III a) 3                                                                                                                                                                                            | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.01 A III a) 4                                                                                                                                                                                            | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 62,03     |
| 02.01 A III a) 5                                                                                                                                                                                            | 30,57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 135,50                  | 9,34       | 15,671                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,750    | 14 018     | 34,92     |
| 02.01 A III a) 6 aa)                                                                                                                                                                                        | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)                                                                                                                                                                                 | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)                                                                                                                                                                                 | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.05 A I                                                                                                                                                                                                   | 14,76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 65,40                   | 4,51       | 7,565                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,327    | 6 767      | 16,86     |
| 02.05 A II                                                                                                                                                                                                  | 17,22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 76,30                   | 5,26       | 8,826                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,549    | 7 895      | 19,67     |
| 02.05 B                                                                                                                                                                                                     | 8,43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 37,40                   | 2,58       | 4,323                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,759    | 3 867      | 9,63      |
| 02.06 B I a) 1                                                                                                                                                                                              | 35,14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 155,70                  | 10,74      | 18,013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,161    | 16 112     | 40,14     |
| 02.06 B I a) 2 aa)                                                                                                                                                                                          | 47,44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 210,20                  | 14,50      | 24,317                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,267    | 21 752     | 54,19     |
| 02.05 B I a) 2 bb)                                                                                                                                                                                          | 47,44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 210,20                  | 14,50      | 24,317                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,267    | 21 752     | 54,19     |
| 02.06 B I a) 2 cc)                                                                                                                                                                                          | 52,71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233,60                  | 16,11      | 27,019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,741    | 24 168     | 60,21     |
| 02.06 B I a) 3                                                                                                                                                                                              | 54,47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 241,40                  | 16,64      | 27,920                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,899    | 24 974     | 62,22     |
| 02.06 B I a) 4                                                                                                                                                                                              | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.06 B I a) 5                                                                                                                                                                                              | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| 02.06 B I a) 6                                                                                                                                                                                              | 30,57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 135,50                  | 9,34       | 15,671                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,750    | 14 018     | 34,92     |
| ex 02.06 B I a) 7 (1)                                                                                                                                                                                       | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| ex 02.06 B I a) 7 (2)                                                                                                                                                                                       | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.06 B I b) 1                                                                                                                                                                                              | 35,14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 155,70                  | 10,74      | 18,013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,161    | 16 112     | 40,14     |
| 02.06 B I b) 2 aa)                                                                                                                                                                                          | 47,44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 210,20                  | 14,50      | 24,317                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,267    | 21 752     | 54,19     |
| 02.06 B I b) 2 bb)                                                                                                                                                                                          | 47,44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 210,20                  | 14,50      | 24,317                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,267    | 21 752     | 54,19     |
| 02.06 B I b) 2 cc)                                                                                                                                                                                          | 52,71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233,60                  | 16,11      | 27,019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,741    | 24 168     | 60,21     |
| 02.06 B I b) 3 aa)                                                                                                                                                                                          | 54,47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 241,40                  | 16,64      | 27,920                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,899    | 24 974     | 62,22     |
| 02.06 B I b) 3 bb)                                                                                                                                                                                          | 99,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 439,20                  | 30,28      | 50,796                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,913    | 45 437     | 113,20    |

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation<br>et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports<br>and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben<br>und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione<br>e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer<br>te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel<br>og ydes ved udførsel |                         |            | Montants à octroyer à l'importation<br>et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports<br>and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und<br>bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione<br>e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij<br>de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel<br>og opkræves ved udførsel |          |            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|-----------|
|                                                                                                                                                                                                             | Deutschland                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Belgique/<br>Luxembourg | Nederland  | United Kingdom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ireland  | Italia     | France    |
|                                                                                                                                                                                                             | DM/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FB/Flux/100 kg          | Fl./100 kg | £/100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | £/100 kg | Lit/100 kg | FF/100 kg |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                       | 4          | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6        | 7          | 8         |
| 02.06 B I b) 4 aa)                                                                                                                                                                                          | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.06 B I b) 4 bb)                                                                                                                                                                                          | 78,01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 345,70                  | 23,84      | 39,989                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7,017    | 35 769     | 89,11     |
| 02.06 B I b) 5 aa)                                                                                                                                                                                          | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| 02.06 B I b) 5 bb)                                                                                                                                                                                          | 98,04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 434,50                  | 29,96      | 50,256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,818    | 44 953     | 111,99    |
| 02.06 B I b) 6 aa)                                                                                                                                                                                          | 30,57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 135,50                  | 9,34       | 15,671                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,750    | 14 018     | 34,92     |
| 02.06 B I b) 6 bb)                                                                                                                                                                                          | 50,97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 225,80                  | 15,57      | 26,119                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,583    | 23 363     | 58,20     |
| ex 02.06 B I b) 7 aa) <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | 56,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 252,30                  | 17,40      | 29,181                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,120    | 26 102     | 65,03     |
| ex 02.06 B I b) 7 aa) <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                        | 42,87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 190,00                  | 13,10      | 21,976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,856    | 19 657     | 48,97     |
| 02.06 B I b) 7 bb) <sup>(4)</sup>                                                                                                                                                                           | 99,10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 439,20                  | 30,28      | 50,796                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,913    | 45 437     | 113,20    |
| 15.01 A I (a)                                                                                                                                                                                               | 11,24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 49,80                   | 3,44       | 5,764                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,011    | 5 156      | 12,84     |
| 15.01 A II                                                                                                                                                                                                  | 11,24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 49,80                   | 3,44       | 5,764                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,011    | 5 156      | 12,84     |
| 16.01 A                                                                                                                                                                                                     | 53,76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 238,30                  | 16,43      | 27,560                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,836    | 24 652     | 61,42     |
| 16.01 B I (b) <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                | 87,85                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 389,30                  | 26,85      | 45,032                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7,902    | 40 281     | 100,35    |
| 16.01 B II (b) <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                               | 61,85                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 274,10                  | 18,90      | 31,703                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,563    | 28 358     | 70,65     |
| 16.02 A II                                                                                                                                                                                                  | 49,55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 219,60                  | 15,14      | 25,398                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,456    | 22 718     | 56,60     |
| 16.02 B III a) 1                                                                                                                                                                                            | 52,71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233,60                  | 16,11      | 27,019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,741    | 24 168     | 60,21     |
| 16.02 B III a) 2 aa) 11                                                                                                                                                                                     | 93,12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 412,70                  | 28,46      | 47,734                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,376    | 42 698     | 106,37    |
| 16.02 B III a) 2 aa) 22                                                                                                                                                                                     | 77,31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 342,60                  | 23,62      | 39,628                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,953    | 35 447     | 88,31     |
| 16.02 B III a) 2 aa) 33 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                      | 52,71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233,60                  | 16,11      | 27,019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,741    | 24 168     | 60,21     |
| 16.02 B III a) 2 bb) <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                         | 43,93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 194,70                  | 13,42      | 22,516                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,951    | 20 140     | 50,18     |
| 16.02 B III a) 2 cc)                                                                                                                                                                                        | 26,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 115,20                  | 7,95       | 13,330                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,339    | 11 923     | 29,70     |

<sup>(1)</sup> — Jambons et morceaux de jambons désossés;  
 — Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;  
 — Longes et morceaux de longes, désossés;  
 — Filets.

<sup>(2)</sup> — Hams and cuts of hams, boned or boneless;  
 — Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;  
 — Loins and cuts of loins, boned or boneless;  
 — Tenderloins.

<sup>(3)</sup> — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;  
 — Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;  
 — Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;  
 — Filet.

<sup>(4)</sup> — Prosciutti, anche in parti, disossati;  
 — Spalle, anche in parti, disossate;  
 — Lombate, anche in parti, disossate;  
 — Filetto.

<sup>(1)</sup> — Ham en delen van ham, zonder been;  
 — Schouders en delen van schouders, zonder been;  
 — Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;  
 — Filet.

<sup>(1)</sup> — Skinke og stykker deraf udbenet;  
 — Bov og stykker deraf, udbenet;  
 — Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;  
 — Mørbrad.

<sup>(3)</sup> Produits autres que ceux visés à la note <sup>(1)</sup>

<sup>(3)</sup> Other products than those falling under <sup>(1)</sup>.

<sup>(3)</sup> Andere Erzeugnisse als unter <sup>(1)</sup> genannt.

<sup>(2)</sup> Prodotti diversi da quelli di cui alla nota <sup>(1)</sup>.

<sup>(3)</sup> Andere produkter dan vermeld bij <sup>(1)</sup>.

<sup>(3)</sup> Varer med undtagelse af de under <sup>(1)</sup> nævnte.

- (\*) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'Etat membre qui paie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
- (\*) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
- (\*) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.  
Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag zahlt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
- (\*) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell'ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che pagano l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
- (\*) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de in Verordening (EEG) nr. 171/78 genoemde voorwaarden voor de toekenning van de restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
- (\*) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der betaler det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende produkter opfylder disse betingelser.
- (\*) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou de poudre, agglomérée ou non.
- (\*) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
- (\*) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.
- (\*) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.
- (\*) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.
- (\*) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.
- (a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
- (a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
- (a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
- (b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
- (b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
- (b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
- (b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
- (b) De compenserende bedragen op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
- (b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

## ANNEX II

## Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

| Products                         | Member States |         |         |       |                |        |
|----------------------------------|---------------|---------|---------|-------|----------------|--------|
|                                  | Germany       | Benelux | Ireland | Italy | United Kingdom | France |
| — Beef and veal                  | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — Milk and milk products         | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — of Regulation (EEC) No 1059/69 | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — Pigmeat                        | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.065  |
| — Sugar and isoglucose           | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — Cereals                        | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — Eggs and poultry and albumins  | 0.892         | 0.967   | 1.042   | 1.146 | 1.297          | 1.106  |
| — Wine                           | 0.889         | —       | —       | 1.208 | —              | 1.147  |

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 16 October 1978

appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Vocational Training as laid down by the fourth principle of the Council Decision of 2 April 1963

(78/885/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 128 thereof,

Having regard to the Council Decision of 2 April 1963 laying down general principles for implementing a common vocational training policy<sup>(1)</sup>, and in particular the fourth principle thereof,

Having regard to the Council Decision of 18 December 1963 laying down the Rules of the Advisory Committee on Vocational Training<sup>(2)</sup>, as amended by the Decision of 9 April 1968<sup>(3)</sup>,

Having regard to the lists of candidates submitted to the Council by each of the Governments of the Member States,

Whereas by its Decision of 21 June 1976 the Council appointed members and alternate members of the Advisory Committee on Vocational Training for the period from 21 June 1976 to 20 June 1978 ;

Whereas the members and alternate members of the Advisory Committee should be appointed for the period 16 October 1978 to 15 October 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

*Article 1*

The following shall be appointed members and alternate members of the Advisory Committee on Vocational Training provided for under the fourth principle of the Council Decision of 2 April 1963, for the period 16 October 1978 to 15 October 1980 :

<sup>(1)</sup> OJ No 63, 20. 4. 1963, p. 1338/63.

<sup>(2)</sup> OJ No 190, 30. 12. 1963, p. 3090/63.

<sup>(3)</sup> OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 26.

**A. Government representatives**

|                | (a) <i>Members</i> |                          | (b) <i>Alternates</i> |
|----------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|
| Belgium        | Mr J. Denys        | Mr Dutre                 | Mr A. Coen            |
| Denmark        | Mr Jørgensen       | Mr Johansen              | Mr Holsteen Jessen    |
| Germany        | Mr H. Lemke        | Mrs K. Schulte-Steinberg | Dr. F. Püttmann       |
| France         | Mr Blondel         | Mr R. Robin              | Mr Bruyère            |
| Ireland        | Mr J. A. Agnew     | Mr J. Keane              | Mr W. White           |
| Italy          | Avv. A. Gallo      | Dott. R. Giamarelli      | Dott. A. Fredella     |
| Luxembourg     | Mr N. Estgen       | Mr G. Glæsener           | Mr A. Frank           |
| Netherlands    | Drs. H. K. Vos     | Mr A. H. Koelink         | Drs. W. H. Weekanborg |
| United Kingdom | Dr R. M. Johnson   | Mr C. Booth              | Mr J. D. Rimington    |

**B. Trade union representatives**

|                | (a) <i>Members</i> |                  | (b) <i>Alternates</i> |
|----------------|--------------------|------------------|-----------------------|
| Belgium        | Mr G. Derieuw      |                  | Mr J. Gayetot         |
| Denmark        | Mr F. Thorgrimson  | Mr N. Enevoldsen | Mr J. Hansen          |
| Germany        | Mrs M. Weber       | Mr F. Kempf      | Dr H. Nierhaus        |
| France         | Mr D. Schalchli    | Mr Verger        | Mr G. Caburol         |
| Ireland        | Mr F. Kennedy      |                  | Mr H. O'Sullivan      |
| Italy          | Mr L. Zanier       | Mr L. Rota       | Mr F. Drago           |
| Luxembourg     | Mr L. Lux          | Mr J. Backer     | Mr Schadeck           |
| Netherlands    | Mr H. Weggelaar    | Mr H. J. Moes    | Mr F. van Bakel       |
| United Kingdom | Mr F. Jarvis       | Mr F. A. Baker   | Mr J. Chalmers        |

**C. Representatives of employers' organizations**

|                | (a) <i>Members</i>    |                     | (b) <i>Alternates</i> |
|----------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| Belgium        | Mr D. De Norre        | Mr R. Dussenne      | Mr P. Van De Cruyce   |
| Denmark        | Mr O. Schandorff      | Mr E. Tøttrup       | Mrs G. Redder         |
| Germany        | Mr K.-G. Krachten     | Mr. H.-P. Kuhfuhs   | Mr R. Raddatz         |
| France         | Mr Y. Corpet          | Mr J.-P. Meinrad    | Mr R. Boudet          |
| Ireland        | Mr C. McHenry         | Mr W. J. Fenelon    | Mr A. F. Rice         |
| Italy          | Dr G. Satta           | Mr M. Vita          | Dr B. Pusterla        |
| Luxembourg     | Mr C. Koedinger       | Mr E. Muller        |                       |
| Netherlands    | Dr C. J. C. M. Boeren | Mr J. R. Westerhuis | Mr H. Rothfusz        |
| United Kingdom | Mr M. O. Bury         | Mr H. H. Tomlinson  | Mr P. J. Casey        |

*Article 2*

The Council will appoint at a later date two persons to hold two seats allocated to Belgian and Irish nationals in the 'trade union representatives' category and a person as an alternate member to hold a seat allocated to a Luxembourg national in the 'representatives of employers' organization' category.

Done at Luxembourg, 16 October 1978.

*For the Council*

*The President*

K. von DOHNANYI

**COUNCIL DECISION****of 16 October 1978**

**on the signature of the Protocol of 7 April 1978 further extending the International Olive Oil Agreement, 1963, and on the signature and deposit of the declaration of provisional application of that Protocol**

(78/886/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered:

- to sign the Protocol of 7 April 1978 further extending the International Olive Oil Agreement, 1963,
- to sign the declaration of provisional application of the said Protocol and to deposit it with the Government of Spain.

The text of the Protocol and declaration is annexed to this Decision.

Done at Luxembourg, 16 October 1978.

*For the Council**The President*

K. von DOHNANYI

**PROTOCOL****of 7 April 1978****further extending the International Olive Oil Agreement, 1963, as amended and extended****THE PARTIES TO THIS PROTOCOL,**

WHEREAS the International Olive Oil Agreement, 1963 — replacing the 1956 Agreement amended by the Protocol of 3 April 1958 — as extended and amended by the successive Protocols adopted in Geneva on 30 March 1967, 7 March 1969 and 23 March 1973, including the amendments which came into force on 1 November 1971 under the provisions of Article 38 of the Agreement (all of which instruments are hereinafter referred to as 'the Agreement') is, in principle, due to expire on 31 December 1978,

DEEMING that a one-year extension of the Agreement is required in order to continue preparatory work for the negotiation of a new International Olive Oil Agreement under UNCTAD resolution 93 (IV) concerning the integrated programme for commodities, the commodity coverage of which includes olive oil,

**HAVE AGREED ON THE FOLLOWING :***Article 1*

The Agreement, as extended by this Protocol, shall, as between the Parties to this Protocol, continue in force until 31 December 1979.

2. Each signatory Government shall, on signing this Protocol, state whether according to its constitutional or institutional procedures its signature is, or is not, subject to ratification, acceptance or approval.

*Article 4**Article 2*

1. Any Government which becomes a Party to this Protocol shall be a Party to the Agreement as extended thereby.

2. So far as the Parties to this Protocol are concerned, the Agreement and this Protocol shall be read and interpreted as one single instrument and shall be known as the International Olive Oil Agreement, 1963, as amended and extended, 1978.

This Protocol shall be open for signature in Madrid with the Government of Spain (hereinafter referred to as 'the depositary') until 31 October 1978 inclusive.

*Article 5**Article 3*

1. Any Government which is a member of the United Nations Conference on trade and development may become a Party to this Protocol in accordance with its constitutional or institutional procedures :

(a) by signing it ; or

(b) by ratifying, accepting or approving it after having signed it subject to ratification, acceptance or approval ; or

(c) by acceding to it.

In cases where ratification, acceptance or approval is required, the appropriate instrument shall be deposited with the depositary not later than 31 December 1978, on the understanding that the Council may grant an extension or extensions of this time to any signatory Government which has not deposited the said instrument by this date.

*Article 6*

Any non-signatory Government entitled to accede to this Protocol under Article 9 may notify the depositary that it is undertaking to satisfy the constitutional or institutional procedures required to accede to this Protocol as rapidly as possible.

*Article 7*

1. Any signatory Government which has not been able to deposit its instrument of ratification, acceptance or approval by 31 December 1978 and has been granted an extension of time under Article 5 of this Protocol, and any non-signatory Government which has made a notification pursuant to Article 6 of this Protocol, may notify the depositary that it will provisionally apply the Agreement, as extended by this Protocol.

2. During the entire period when the Agreement, as extended by this Protocol, is in force, either definitively or provisionally, a signatory or non-signatory Government which has made a notification under paragraph 1 of this Article shall be a provisional member with all the rights and duties of a member until that Government becomes a Contracting Party.

*Article 8*

1. This Protocol shall enter into force definitively on 1 January 1979, or on any date within the 12 months thereafter, between the Governments which have signed it and, in cases where their constitutional or institutional procedures so require, have ratified, accepted or approved it, or have acceded to it, if these Governments include those of six mainly producing countries, together accounting for at least 60 % of worldwide olive oil production during the reference period stipulated in Article 3 of the Agreement, as well as those of three mainly importing countries. If this Protocol has not definitively entered into force in accordance with the preceding sentence, it shall do so at any time after it is provisionally in force when the numerical and production percentage requirements of this paragraph are satisfied by the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession.

2. This Protocol shall enter into force provisionally on 1 January 1979, or on any date within the 12 months thereafter, between the Governments which have signed it and, in cases where their constitutional or institutional procedures so require, have ratified, accepted or approved it, or have acceded to it, or have indicated that they will apply it provisionally, if these Governments include those of six mainly producing countries together accounting for at least 60 % of worldwide olive oil production during the reference period stipulated in Article 3 of the Agreement, as well as those of three mainly importing countries.

3. If by 1 January 1979 this Protocol has not entered into force either provisionally or definitively in the manner described in paragraphs 1 and 2 of this Article, but has received a sufficient number of signa-

tures to enable it to enter into force after ratification, acceptance or approval in conformity with the relevant provisions of this Protocol, then the Agreement shall, in accordance with paragraph 4 of Article 37, continue in force beyond 1 January 1979 until the date of the provisional or definitive entry into force of this Protocol, provided that the period of such extension shall not exceed 12 months.

4. If by 31 October 1978 this Protocol has not received the number of signatures required for it to enter into force after ratification, acceptance or approval, the Governments which have signed it and, where their constitutional or institutional procedures so require, have ratified, accepted, approved or acceded to this Protocol or have stated that they will apply it provisionally, may decide by common agreement that this Protocol shall enter into force among themselves, or may take whatever other action they consider is required by the circumstances.

*Article 9*

1. This Protocol shall be open for accession by any non-signatory Government which is a member of the United Nations Conference on trade and development.

2. Accession to this Protocol shall be deemed to be accession to the Agreement, as extended thereby.

3. Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the depositary and shall take effect from the date of deposit of such instrument or on the date of entry into force of this Protocol, whichever date is the later.

*Article 10*

If by 31 December 1979 a new Agreement has been negotiated and has received the required number of signatures to enable it to enter into force after ratification, acceptance or approval, and if that new Agreement has not entered into force, either provisionally or definitively, the present Protocol shall continue in force beyond 31 December 1979 until the entry into force of the new Agreement, provided that the period of such extension shall not exceed 12 months.

*Article 11*

1. Any Government may, upon signature, or upon deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval of this Protocol, or upon accession thereto, declare by notice addressed to the depositary that the Agreement as extended by this Protocol shall extend to any of the territories for whose international relations that Government is for the time being ultimately responsible. The Agreement shall extend to

the territories named in the notification from the date of such notification or from the date on which the present Protocol enters into force for that Government, whichever is the later.

2. Any Contracting Party which has made a declaration pursuant to paragraph 1 of this Article may, at any later time, by notification to the depositary, declare that the Agreement, as extended by this Protocol, shall cease to extend to the territory named in the notification and the Agreement shall cease to extend to such territory from the date of such notification.

3. When a territory to which the Agreement, as extended by this Protocol, has been extended under paragraph 1 of this Article subsequently attains independence, its Government may, within 90 days after the attainment of independence, declare by notification to the depositary that it has assumed the rights and obligations of a Party to the Agreement, as extended by this Protocol. It shall become a Party to the Agreement from the date of such notification.

#### *Article 12*

The depositary of the Agreement shall without delay inform the signatory and acceding Governments of any signature, ratification, acceptance or approval of, or accession to, this Protocol; of any notification made under Articles 6 and 7 of this Protocol; and of the date of entry into force of this Protocol.

#### *Article 13*

Any reference in this Protocol to a Government shall be construed as including a reference to the European Economic Community, or any intergovernmental organization having responsibilities in respect of the negotiation, conclusion and application of international agreements, in particular commodity agreements.

#### *Article 14*

The texts of this Protocol in the Arabic, English, French, Italian and Spanish languages shall all be equally authentic, the originals being deposited with the Government of Spain.

In witness whereof, the undersigned, having been duly authorized to this effect by their respective Governments, have signed this Protocol on the dates appearing opposite their signatures.

Done at Geneva, 7 April 1978.

---

#### **Declaration of provisional application of the Protocol of 7 April 1978 further extending the Olive Oil Agreement, 1963**

It is unlikely that the European Economic Community can complete by 31 December 1978 the institutional procedures provided for in Article 5 of the Protocol of 7 April 1978 further extending the International Olive Oil Agreement, 1963, as amended and extended.

Therefore, in accordance with Article 7 of the said Protocol, the Community makes this declaration of provisional application of this Protocol. By depositing such a declaration, the Community considers itself to be provisionally a Party to the Protocol, with all the rights and obligations which result therefrom, until such time as the Council of the European Communities shall have taken a final decision in the matter.

---